

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

FRIDAY, 26 APRIL 2002

No. 2002/80

VENDREDI 26 AVRIL 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Friday, 26 April 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 4522nd meeting

Security Council
Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-
1 p.m. 1482nd meeting
(closed)

Conference
Room 9

Vendredi 26 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures

4522e séance

Salle du Conseil
de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à
13 heures

1482e séance
(privée)

Salle de
conférence 9

Announcement

Today's meeting of the Security Council, at 10 a.m., in connection with the item entitled "The situation in East Timor", will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast (<http://www.un.org/webcast>). The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

Avis

Aujourd'hui, la séance de 10 heures du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "La situation au Timor oriental", sera diffusée en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.un.org/webcast>. L'archive vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

GENERAL ASSEMBLY*Fifty-sixth session***SPECIAL POLITICAL AND
DECOLONIZATION COMMITTEE
(FOURTH COMMITTEE)**

10 a.m.- Trusteeship
1 p.m. Council Chamber

23rd meeting

Comprehensive review of the whole question of peace-keeping operations in all their aspects [89] (A/56/863; A/C.4/56/L.20)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE*Cinquante-sixième session***COMMISSION DES QUESTIONS POLITIQUES
SPÉCIALES ET DE LA DÉCOLONISATION
(QUATRIÈME COMMISSION)**

10 heures à Salle du Conseil
13 heures de tutelle

23e séance

Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects [89] (A/56/863; A/C.4/56/L.20)

GENERAL ASSEMBLY

*Twenty-seventh special session of
the General Assembly on children
(8-10 May 2002)*

Copies of the Note by the Office of the President of the General Assembly on the round tables (A/56/CRP.3/Rev.1) are available in room S-2977.

Provisional list of speakers

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*Vingt-septième session extraordinaire
de l'Assemblée générale consacrée aux enfants
(8-10 mai 2002)*

On peut se procurer des exemplaires de la Note du Bureau du Président de l'Assemblée générale sur les tables rondes (A/56/CRP.3/Rev.1) au bureau S-2977.

Liste des orateurs provisoire

La liste des orateurs provisoires (No 2) pour le débat consacré aux enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

COMMITTEE ON INFORMATION*Twenty-fourth session***OPEN-ENDED WORKING
GROUP**

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

[In order to post the delegations' statements in the general debate to the Committee on Information Web page on the United Nations Web site, it would be appreciated if electronic versions of those statements could be provided to the secretariat by electronic mail to: vazquez@un.org.]

**UNITED NATIONS COMMISSION
ON INTERNATIONAL TRADE LAW****WORKING GROUP ON TRANSPORT
LAW***Ninth session*

11 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
--------------------	--------------	--

**United Nations Convention on
the Law of the Sea****MEETING OF STATES PARTIES***Twelfth Meeting*

10 a.m.- 1 p.m.	70th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	71st meeting	Conference Room 1

Consideration of agenda items 9, 10, 11 and 18 (SPLOS/83)

COMITÉ DE L'INFORMATION*Vingt-quatrième session***GROUPE DE TRAVAIL A
COMPOSITION NON LIMITÉE**

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

[Pour permettre l'affichage des déclarations des délégations dans le débat général sur la page Web du Comité de l'information sur le site Web des Nations Unies, les délégations sont priées de faire parvenir la version électronique de leurs déclarations au secrétariat par courrier électronique à l'adresse suivante : vazquez@un.org.]

**COMMISSION DES NATIONS UNIES
SUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL****GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT
DES TRANSPORTS***Neuvième session*

11 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
--------------------------	-----------------	--

**Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer****RÉUNION DES ÉTATS PARTIES***Douzième Réunion*

10 heures à 13 heures	70e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	71e séance	Salle de conférence 1

Examen des points 9, 10, 11 et 18 de l'ordre du jour (SPLOS/83)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2002

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle du Conseil de tutelle

Consultations officielles, sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), sur toutes les questions à l'ordre du jour de la reprise de la session d'organisation du Conseil (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10 et E/2002/12)

**Programme des Nations Unies
pour le développement**

Le Président du Comité de coordination de la gestion et le Directeur exécutif du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets feront un exposé sur la situation financière actuelle de l'UNOPS *aujourd'hui* 26 avril 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

OTHER MEETINGS AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Friday, 26 April 2002

GROUP OF 77
(on the organizational session of the
Economic and Social Council)

9.30 a.m. -		Conference
10.45 a.m.	closed meeting	Room 5

**LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN
GROUP**

10 a.m. -		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 8

GROUP OF 77
(at the ambassadorial level)

11 a.m. -		General Assembly
1 p.m.	closed meeting	Hall

**United Nations Institute for Training
and Research**

**WORKSHOP ON THE NEGOTIATION OF
INTERNATIONAL LEGAL INSTRUMENTS**

10 a.m. -		Conference
1 p.m.	closed meeting	Room 10

Project LINK

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet today, 26 April 2002 from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 3.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 26 avril 2002

GROUPE DES 77
(session d'organisation du Conseil
économique et social)

9 h 30 à		Salle de
10 h 45	réunion privée	conférence 5

**GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET
DES CARAÏBES**

10 heures à		Salle de
13 heures	réunion privée	conférence 8

GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à		Salle de l'Assemblée
13 heures	réunion privée	générale

**Institut des Nations Unies pour la formation
et la recherche**

**ATELIER SUR LA NÉGOCIATION DES INSTRUMENTS
JURIDIQUES INTERNATIONAUX**

10 heures à		Salle de
13 heures	réunion privée	conférence 10

Projet LINK

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira aujourd'hui 26 avril 2002 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 3.

International Conference on Health and Environment

The Eleventh International Conference on Health and Environment (Global Partners for Global Solutions) on the theme "Childhood Antecedents to Adult Illness" will continue *today*, 26 April 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4, to hold its special commemorative event, marking the sixteenth anniversary of the Chernobyl disaster. The Conference is co-sponsored by the Permanent Missions of Jamaica and Ukraine, World Information Transfer and the American Academy of Pediatrics. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Briefing on the Economic and Social Survey of Asia and the Pacific

The Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2002 will be launched in New York *today*, 26 April 2002, at 11.15 a.m. in the Press Briefing Room (S-226). H.E. Mr. Hussain Shihab, Permanent Representative of the Maldives to the United Nations, will present the Survey, on behalf of current Chairman of the Commission, H.E. Mr. Ismail Shafeeu, Minister of Home Affairs, Housing and Environment of Maldives. Copies of the Survey, together with relevant analytical materials prepared by ESCAP, can be picked up at the Regional Commissions New York Office (RCNYO) (room S-3127).

*

*

International Recognition of the Day of Vesak

There will be a coordination meeting for the international recognition of the Day of Vesak, organized by the Permanent Mission of Myanmar, *today*, 26 April 2002, at 3 p.m. in Conference Room C.

Conférence internationale sur la santé et l'environnement

La onzième Conférence internationale sur la santé et l'environnement (Partenariat mondial pour des solutions mondiales), sur le thème "Antécédents de l'enfance aux maladies adultes", se poursuivra *aujourd'hui* 26 avril 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4, pour tenir la réunion commémorative spéciale pour marquer le seizième anniversaire de la catastrophe de Tchernobyl. La Conférence est coparrainée par les Missions permanentes de la Jamaïque et de l'Ukraine, Transfert mondial de l'information et l'American Academy of Pediatrics. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Réunion d'information sur l'Étude sur la situation économique et sociale de l'Asie et du Pacifique

L'Étude sur la situation économique et sociale de l'Asie et du Pacifique en 2002 sera présentée à New York lors d'une réunion qui aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 2002 à 11 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226). S.E. M. Hussain Shihab, Représentant permanent des Maldives auprès de l'Organisation des Nations Unies, présentera l'Étude, au nom du Président en exercice de la Commission, S.E. M. Ismail Shafeeu, Ministre des affaires nationales, du logement et de l'environnement des Maldives. On peut se procurer des exemplaires de l'Étude, accompagnée de documents analytiques pertinents établis par la CESAP, au Bureau de New York des commissions régionales (bureau S-3127).

*

*

*

Célébration internationale de la Journée du Vesak

Une réunion de coordination pour la célébration internationale de la Journée du Vesak, organisée par la Mission permanente du Myanmar, aura lieu *aujourd'hui* 26 avril 2002 à 15 heures dans la salle de conférence C.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

Special session on children

The Committee of the Whole of the Special Session on Children will hold two meetings on 8 and 9 May 2002. Statements will be limited to 3 minutes. The full text of statements can be distributed by delegations in the Committee of the Whole.

The Draft Chairperson's Proposals dated 18 March 2002 regarding the outcome document "A World Fit for Children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). An electronic copy can be requested via e-mail at the following address: irawlin-brown@unicef.org.

Informal consultations on the outcome document "A World Fit for Children" will be held from 29 April to 2 May from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Committee on Contributions

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Session extraordinaire consacrée aux enfants

La Commission plénière de la session extraordinaire consacrée aux enfants tiendra deux séances le 8 et le 9 mai 2002. La durée des déclarations sera limitée à trois minutes. Les délégations pourront distribuer le texte complet des déclarations dans la salle.

Le projet de propositions de la présidence daté du 18 mars 2002 concernant le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" est disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2). On peut demander une version électronique à l'adresse suivante : irawlin-brown@unicef.org.

Des consultations officieuses sur le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" auront lieu du 29 avril au 2 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Comité des contributions

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. A list of candidates for these elections is available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950).

Committee on Non-Governmental Organizations

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal (closed) consultations on 2 and 3 May 2002, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8, in preparation for the 2002 session of the Committee.

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2002/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to kindly advise the Secretary of the Committee, Mr. Otto Gustafik, of the composition of their delegations (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

United Nations Children's Fund

SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (Children's Forum, New York, 5-7 May 2002)

The programme of the special session of the General Assembly on Children includes a Children's Forum, to be held in New York from 5 to 7 May, for members under the age of 18 years of Government and accredited non-governmental organizations delegations attending the special session. For more information, please contact Ms. Josephine Rajasegera (e-mail: rajasegera@unicef.org) or visit the Special Session Documentation Centre at UNICEF House (3 United Nations Plaza (2nd floor)).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. On peut se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950).

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le 2 et le 3 mai 2002 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8, en vue de la préparation de la session de 2002 du Comité.

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/C.2/2002/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui désirent assister à la session, sont priés d'informer le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik, de la composition de leur délégations (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (Forum des enfants, New York (5-7 mai 2002))

Le programme de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants comprend un Forum des enfants, qui aura lieu du 5 au 7 mai, à l'intention des membres âgés de moins de 18 ans des délégations de gouvernement et d'organisations non gouvernementales participant à la session extraordinaire. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Josephine Rajasegera (courrier électronique : rajasegera@unicef.org) ou visiter le Centre de la documentation de la session extraordinaire à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza (2e étage)).

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Panel discussion on Disarmament and Development

There will be a panel discussion on "Disarmament and Development: New Choices for Security and Prosperity", organized by the Department for Disarmament Affairs, on Monday, 29 April 2002, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 6. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

...

Group of Interested States in Practical Disarmament Measures

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 30 April 2002, from 3.15 p.m. to 5 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd Floor). The meeting is open to all interested delegations.

*

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 1 May 2002, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A presentation will be made by Mr. Paul Heslop from The Halo Trust on "Humanitarian De-Mining in a Post-Conflict Environment".

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Table ronde sur le désarmement et le développement

Une table ronde sur le thème "Désarmement et développement : nouveaux choix et prospérité", organisée par le Département des affaires de désarmement, aura lieu le lundi 29 avril 2002 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

...

Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement

Une réunion du Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 30 avril 2002 de 15 h 15 à 17 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22e étage). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

*

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Paul Heslop (The Halo Trust) fera un exposé sur le thème "Le déminage humanitaire après les conflits".

World Bank Seminar

There will be a seminar on "Global Dimensions of Development", organized by the World Bank, on Thursday, 2 May 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Mr. Robert Picciotto, Director-General, Operations Evaluation, at the World Bank and the International Finance Corporation, will be the main speaker. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

Seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties. The seminar, to be conducted in English, will be held on Monday and Tuesday, 6 and 7 May 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is today, 26 April. For further information, please contact Ms. Cecilia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING
BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva).

The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m.

Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Séminaire de la Banque mondiale

Un séminaire sur le thème "Dimensions mondiales du développement", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Robert Picciotto, Directeur général de l'évaluation des opérations à la Banque mondiale et à la Société financière internationale, sera le conférencier. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

Séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 6 et le mardi 7 mai 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée à aujourd'hui 26 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecilia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME
ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève.

La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30.

D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2002 Fellowship Programme is today, 26 April 2002. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs, Geneva Branch, Palais des Nations - Room D-616 1211, Geneva 10, Switzerland.

Credentials of representative to the twenty-seventh special session of the General Assembly

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly on children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

Arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly

Information on arrangements for the support events of the special session of the General Assembly on children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol@un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2002 est fixée à aujourd'hui 26 avril 2002. Une seule candidature peut être soumise par État Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations - bureau D-616 1211, Genève 10, Suisse.

Pouvoirs des représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél.: (212) 963-5358; bureau S-3420A).

Dispositions en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

*Working Group II of the Disarmament
Commission*

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

As from Monday, 1 April 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

*Groupe de travail II de la Commission
du désarmement*

À la séance officielle, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

À partir du lundi 1er avril 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles dans la salle des conférences de presse (S-226).

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Thursday, 25 April 2002

SECURITY COUNCIL

4521st meeting

The situation in Afghanistan

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited Her Excellency Dr. Sima Samar, Vice-Chairman of the Interim Administration of Afghanistan and Minister for Women's Affairs, at her request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Kieran Prendergast, Under-Secretary-General for Political Affairs.

The Council began its consideration of the item and heard a statement under rule 37 of its provisional rules of procedure by the Vice-Chairman of the Interim Administration of Afghanistan and Minister for Women's Affairs.

The Council then heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Under-Secretary-General for Political Affairs.

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES

Twelfth Meeting

68th meeting

Other matters [18]

A statement was made by the Secretary-General of the International Seabed Authority to introduce three experts (Dr. Peter Rona, Dr. Peter Herzig and Dr. Kim Juniper), who briefed the Meeting on prospects for mineral resources in the deep seabed.

Jeudi 25 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4521^e séance

La situation en Afghanistan

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande, S.E. Mme Sima Samar, Vice-Présidente de l'Administration intérimaire de l'Afghanistan et Ministre des affaires féminines, à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire de Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Kieran Prendergast, Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de la Vice-Présidente de l'Administration intérimaire de l'Afghanistan et Ministre des affaires féminines, conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend ensuite un exposé du Secrétaire général adjoint aux affaires politiques, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Douzième Réunion

68^e séance

Questions diverses [18]

Le Secrétaire général de l'Autorité internationale des fonds marin présente trois experts (M. Peter Rona, M. Peter Herzig et M. Kim Juniper), qui font des exposés sur les perspectives pour les ressources minérale des fonds marins profonds.

The presentations were followed by a question-and-answer period. A statement was made by the representative of Senegal.

The observer for the United States also made a statement.

A statement was made by Mr. Douglas B. Stevenson from the Institute's Center for Seafarers Rights of the Seaman's Church.

69th meeting

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea [11]

Statements were made by the representatives of Spain, Nigeria, Belgium, Greece, Malta, Japan and Germany.

The observer for the United States also made a statement.

A decision was taken on the issue of currencies to be used by the International Tribunal for the Law of the Sea.

The Meeting of States Parties adopted a draft decision relating to savings from previous budgets of the International Tribunal for the Law of the Sea.

The Meeting of States Parties adopted a draft decision relating to the staff assessment fund of the International Tribunal for the Law of the Sea.

Regarding the issue of miscellaneous budgetary matter of the International Tribunal for the Law of the Sea, statements were made by Spain, the Netherlands, the United Kingdom, Nigeria, Senegal, Malaysia, Guatemala and Germany.

Scale of assessments for the contributions of States parties to the budget of the International Tribunal for the Law of the Sea [10]

Statements were made by the representative of Japan, Italy, Belgium, Argentina, Malaysia, the Russian Federation, the Netherlands, Malta, Mexico, Chile, Paraguay, Nigeria.

The observer for the United States also made a statement.

Issues with respect to article 4 of annex II to the United Nations Convention on the Law of the Sea [16]

A decision was made to retain the item on the agenda for the Thirteenth Meeting of States Parties.

Matters related to article 319 of the United Nations Convention on the Law of the Sea [17]

A decision was made to retain the item on the Agenda for the Thirteenth Meeting of States Parties.

Les exposés sont suivis d'une période de questions et réponses. Le représentant du Sénégal fait une déclaration.

L'observateur des États-Unis prend également la parole.

M. Douglas B. Stevenson de l'Institute's Center for Seafarers Rights of the Seaman's Church fait une déclaration.

69e séance

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer [11]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Espagne, Nigéria, Belgique, Grèce, Malte, Japon et Allemagne.

L'observateur des États-Unis prend également la parole.

Une décision est prise sur la question des devises à utiliser par le Tribunal international du droit de la mer.

La Réunion des États parties adopte un projet de décision concernant les épargnes des budgets antérieurs du Tribunal international du droit de la mer.

La Réunion des États parties adopte un projet de décision relatif au fonds du barème des quotes-parts du Tribunal international du droit de la mer.

En ce qui concerne les questions budgétaires diverses du Tribunal international du droit de la mer, des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Espagne, Pays-Bas, Royaume-Uni, Nigéria, Sénégal, Malaisie, Guatemala et Allemagne.

Barème des quotes-parts des États parties au budget du Tribunal international du droit de la mer [10]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Italie, Belgique, Argentine, Malaisie, Fédération de Russie, Pays-Bas, Malte, Mexique, Chili, Paraguay, Nigéria.

L'observateur des États-Unis prend également la parole.

Problèmes concernant l'article 4 de l'annexe II de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer [16]

La Réunion décide de maintenir cette question à l'ordre du jour de la treizième Réunion des États parties.

Questions relatives à l'article 319 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer [17]

La Réunion décide de maintenir cette question à l'ordre du jour de la treizième Réunion des États parties.

Observer status of the Commission on the Limits of the Continental Shelf at the Meeting of States Parties [15]

The Meeting of States Parties adopted a draft decision regarding the inclusion of a new paragraph 3 *bis* of rule 18 of the rules of procedure for Meetings of States Parties, granting observer status to the Commission.

Statut d'observateur de la Commission des limites du plateau continental à la Réunion des États parties [15]

La Réunion des États parties adopte un projet de décision concernant l'inclusion d'un nouveau paragraphe 3 *bis* de l'article 18 du règlement intérieur de la Réunion des États parties, octroyant le statut d'observateur à la Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

*Accession: Democratic Republic of the Congo (12 April 2002)**

Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999

*Accession: Greece (23 April 2002)**

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

*Approval: Hungary (23 April 2002)**

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

*Ratification: Switzerland (24 April 2002)**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

*Ratification: Bosnia and Herzegovina (24 April 2002)**

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

*Ratification: Bosnia and Herzegovina (24 April 2002)**

Signature: Lithuania (25 April 2002)

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Adhésion : République démocratique du Congo (12 avril 2002)*

Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril 1999

Adhésion : Grèce (23 avril 2002)*

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Approbation : Hongrie (23 avril 2002)*

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Ratification : Suisse (24 avril 2002)*

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Bosnie-Herzégovine (24 avril 2002)*

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Bosnie-Herzégovine (24 avril 2002)*

Signature : Lituanie (25 avril 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Bosnia and Herzegovina (24 April 2002)*

Signature: Lithuania (25 April 2002)

Agreement concerning the Establishing of Global Technical Regulations for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles. Geneva, 25 June 1998

Accession: Romania (25 April 2002)*

Agreement establishing the Terms of Reference of the International Jute Study Group, 2001. Geneva, 13 March 2001

Definitive acceptance: India (25 April 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Bosnie-Herzégovine (24 avril 2002*)

Signature : Lituanie (25 avril 2002)

Accord concernant l'établissement de règlements techniques mondiaux applicables aux véhicules à roues, ainsi qu'aux équipements et pièces qui peuvent être montés et/ou utilisés sur les véhicules à roues. Genève, 25 juin 1998

Adhésion : Roumanie (25 avril 2002*)

Accord portant mandat du groupe d'étude international du Jute, 2001. Genève, 13 mars 2001

Acceptation définitive : Inde (25 avril 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

World Intellectual Property Day

On the occasion of the World Intellectual Property Day, Friday, 26 April 2002, the Coordination Office of the World Intellectual Property Organization (WIPO) will host an "Open House" today, 26 April 2002, from 12 noon to 3 p.m. at its premises (2 United Nations Plaza, room 2525). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Journée mondiale de la propriété intellectuelle

À l'occasion de la Journée mondiale de la propriété intellectuelle, le Bureau de coordination de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) tiendra une "visite libre" aujourd'hui 26 avril 2002 de midi à 15 heures dans ses locaux (2 United Nations Plaza, bureau 2525). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information, will be held on Thursday, 2 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2, on the theme "Covering the War on Global Terror". The Deputy Secretary-General will open the programme. Statements will be made by H.E. Mr. Milos Alcalay, Chairman, Committee on Information; Mr. Michel Barton, Director, Bureau of Public Information, UNESCO; and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. A panel discussion will follow featuring a videotaped interview with Mrs. Mariane Pearl, widow of *Wall Street Journal* reporter, Mr. Daniel Pearl, and with the participation of Mr. Hafez Al-Mirazi, Washington Bureau Chief, Al-Jazeera; Mr. Fred Graham, Chief Anchor and Managing Editor, Courtroom Television Network; Ms. Judith Miller, Senior Writer, *The New York Times*; and Mr. Chidanand Rajghatta, Washington Correspondent, *The Times of India*. The programme will be moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

Journée mondiale de la liberté de la presse

Une célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2, sur le thème "Assurer la couverture de la guerre contre la terreur mondiale". La Vice-Secrétaire générale ouvrira le programme. S.E. M. Milos Alcalay, Président du Comité de l'information; M. Michel Barton, Directeur du Bureau de l'information de l'UNESCO; et M. James H. Ottaway, Jr, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, feront des déclarations, suivies d'une table ronde, comprenant une entrevue vidéo avec Mme Mariane Pearl, veuve de M. Daniel Pearl, journaliste du *Wall Street Journal*, et avec la participation de M. Hafez Al-Mirazi, Chef du Bureau de Washington, Al-Jazeera; M. Fred Graham, Présentateur en chef et responsable gestion, Courtroom Television Network; Mme Judith Miller, Editorialiste principal, *The New York Times*; et M. Chidanand Rajghatta, Correspondant de Washington, *The Times of India*. M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, animera le débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

*

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/sdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/sdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 27 APRIL 2002

No. 2002/81

SAMEDI 27 AVRIL 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Monday, 29 April 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Georgia (S/2002/469)

Other matters

3.30 p.m. 4522nd meeting (resumed) Security Council Chamber

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

Announcement

Monday's meeting of the Security Council, at 3.30 p.m., in connection with the item entitled "The situation in East Timor", will be available for live viewing on the Internet via United Nations Webcast (<http://www.un.org/webcast>). The archived video will be made available later at the same address for on-demand access.

Lundi 29 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultations

Géorgie (S/2002/469)

Questions diverses

15 h 30 4522e séance (reprise) Salle du Conseil de sécurité

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

Avis

Lundi, la séance de 15 h 30 du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "La situation au Timor oriental", sera diffusée en direct sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.un.org/webcast>. L'archive vidéo sera disponible ultérieurement sur demande à la même adresse.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth regular session

The 98th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 1 May 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session ordinaire

La 98^e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 1^{er} mai 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session of the General Assembly on children (8-10 May 2002)

Copies of the Note by the Office of the President of the General Assembly on the round tables (A/56/CRP.3/Rev.1) are available in room S-2977.

Provisional list of speakers

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants (8-10 mai 2002)

On peut se procurer des exemplaires de la Note du Bureau du Président de l'Assemblée générale sur les tables rondes (A/56/CRP.3/Rev.1) au bureau S-2977.

Liste des orateurs provisoire

La liste des orateurs provisoires (No 2) pour le débat consacré aux enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

- | | |
|---|--|
| <p>(g) Commission on Sustainable Development (E/2002/L.1/Add.1)</p> <p>(h) Commission on Science and Technology for Development (E/2002/L.1/Add.1)</p> <p>(i) Committee for Programme and Coordination (E/2002/L.1/Add.2)</p> <p>(j) Governing Council of the United Nations Human Settlements Programme (E/2002/L.1/Add.3 and Corr.1)</p> <p>(k) Committee on Non-Governmental Organizations (E/2002/L.1/Add.4)</p> <p>(l) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/2002/L.1/Add.5)</p> <p>(m) Committee of Experts on Public Administration (E/2002/L.1/Add.18, Add.19, Add.21 and Add.22)</p> <p>(n) Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/2002/L.1/Add.10 and Add.14)</p> <p>(o) Committee on Energy and Natural Resources for Development (E/2002/L.1/Add.6, Add.13, Add.16, Add.17 and Add.20)</p> <p>(p) Permanent Forum on Indigenous Issues</p> <p>(q) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/2002/L.1/Add.7)</p> <p>(r) Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees</p> <p>(s) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/2002/L.1/Add.8)</p> <p>(t) Executive Board of the World Food Programme (E/2002/L.1/Add.11)</p> <p>(u) Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (E/2002/L.1/Add.12 and Add.15)</p> <p>(v) Committee for the United Nations Population Award</p> <p>(w) Programme Coordination Board of the Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) (UNAIDS) (E/2002/L.1/Add.9)</p> | <p>g) Commission du développement durable (E/2002/L.1/Add.1)</p> <p>h) Commission de la science et de la technique au service du développement (E/2002/L.1/Add.1)</p> <p>i) Comité du programme et de la coordination (E/2002/L.1/Add.2)</p> <p>j) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (E/2002/L.1/Add.3 et Corr.1)</p> <p>k) Comité chargé des organisations non gouvernementales (E/2002/L.1/Add.4)</p> <p>l) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et d'établissement des rapports (E/2002/L.1/Add.5)</p> <p>m) Comité de l'administration publique (E/2002/L.1/Add.18, Add.19, Add.21 et Add.22)</p> <p>n) Comité des droits économiques, sociaux et culturels (E/2002/L.1/Add.10 et Add.14)</p> <p>o) Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement (E/2002/L.1/Add.6, Add.13, Add.16, Add.17 et Add.20)</p> <p>p) Instance permanence sur les questions autochtones</p> <p>q) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour les enfants (E/2002/L.1/Add.7)</p> <p>r) Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés</p> <p>s) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/2002/L.1/Add.8)</p> <p>t) Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial (E/2002/L.1/Add.11)</p> <p>u) Conseil d'administration de l'Institut international pour la recherche et la formation pour la promotion de la femme (E/2002/L.1/Add.12 et Add.15)</p> <p>v) Comité du Prix des Nations Unies en matière de population</p> <p>w) Conseil de coordination du Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (ONUSIDA) (E/2002/L.1/Add.9)</p> |
|---|--|

3 p.m. 5th meeting Economic and Social
Council Chamber

1. Elections, nominations, confirmations and appointments
[4] (*continued*)

Afternoon* informal consultations Economic and Social
(closed) Council Chamber

Informal (closed) consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), on all outstanding matters before the resumed organizational session of the Council

Afternoon** 6 p.m. 5th meeting Economic and Social
(resumed) Council Chamber

2. Adoption of the Agenda and other organizational matters
[2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/
2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10,
E/2002/12 and E/2002/L.4)

* Following the conclusion of the consideration of agenda item 4.

** Following the adjournment of the informal consultations.

GENERAL ASSEMBLY

*Twenty-seventh special session
on children*

Informal consultations on the outcome document "A World Fit for Children" will be held from 29 April to 2 May 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

15 heures 5e séance Salle du Conseil
économique et social

1. Élections, présentations de candidatures et confirmation de
nominations [4] (*suite*)

Après-midi* consultations
officieuses Salle du Conseil
(privées) économique et social

Consultations officielles (privées), sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), sur toutes les questions restant en suspens à l'ordre du jour de la session d'organisation du Conseil

Après-midi** jusqu'à 18 heures 5e séance
(reprise) Salle du Conseil
économique et social

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10, E/2002/12 et E/2002/L.4)

* À l'issue de l'examen du point 4.

** À l'issue des consultations officielles.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

*Vingt-septième session extraordinaire
consacrée aux enfants*

Des consultations officielles sur le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" auront lieu du 29 avril au 2 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

OTHER MEETINGS AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Monday, 29 April 2002

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-		Conference
6 p.m.	closed meeting	Room A

Panel discussion on Disarmament and Development

There will be a panel discussion on "Disarmament and Development: New Choices for Security and Prosperity", organized by the Department for Disarmament Affairs, on Monday, 29 April 2002, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 6. Members of the permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 29 avril 2002

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 heures à		Salle de
18 heures	réunion privée	conférence A

Table ronde sur le désarmement et le développement

Une table ronde sur le thème "Désarmement et développement : nouveaux choix et prospérité", organisée par le Département des affaires de désarmement, aura lieu le lundi 29 avril 2002 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 6. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session on children

The Committee of the Whole of the Special Session on Children will hold two meetings on 8 and 9 May 2002. Statements will be limited to 3 minutes. The full text of statements can be distributed by delegations in the Committee of the Whole.

The Draft Chairperson's Proposals dated 18 March 2002 regarding the outcome document "A World Fit for Children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). An electronic copy can be requested via e-mail at the following address: irawlins-brown@unicef.org.

FIFTH COMMITTEE

The second part of the resumed session of the Fifth Committee of the fifty-sixth session of the General Assembly will be held from 13 to 31 May 2002. The status of preparedness of documentation will be issued in document A/C.5/56/L.61.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire consacrée aux enfants

La Commission plénière de la session extraordinaire consacrée aux enfants tiendra deux séances le 8 et le 9 mai 2002. La durée des déclarations sera limitée à trois minutes. Les délégations pourront distribuer le texte complet des déclarations dans la salle.

Le projet de propositions de la présidence daté du 18 mars 2002 concernant le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" est disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2). On peut demander une version électronique à l'adresse suivante : irawlins-brown@unicef.org.

CINQUIÈME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra la deuxième partie de la reprise de ses travaux pour la cinquante-sixième session du 13 au 31 mai 2002. L'état d'avancement de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/56/L.61.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

SECURITY COUNCIL

The 234th (closed)* meeting of the Security Council Committee established pursuant to resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait will be held on Tuesday, 30 April 2002, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Briefing

There will be a briefing by Professor Jeffrey D. Sachs, Harvard University, on "HIV/AIDS" on Wednesday, 1 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal (closed) consultations on *Wednesday and Thursday, 1 and 2 May 2002*, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8, in preparation for the 2002 session of the Committee.

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2002/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to kindly advise the Secretary of the Committee, Mr. Otto Gustafik, of the composition of their delegations (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 234^e séance (privée)* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le mardi 30 avril 2002 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Exposé

M. Jeffrey D. Sachs (Université Harvard) fera un exposé sur le thème "VIH/sida" le mercredi 1^{er} mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes et des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le mercredi 1^{er} et jeudi 2 mai 2002 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8, en vue de la préparation de la session de 2002 du Comité.

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/C.2/2002/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui désirent assister à la session, sont priés d'informer le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik, de la composition de leur délégations (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

The organizational session of the forty-second session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 13 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 3.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2002/1); the status of documentation (E/AC.51/2002/L.1 and E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); the proposed programme of work (E/AC.51/2002/L.2)*; the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2002/L.3)*; and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2002/L.4)*.

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-second session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360), as soon as possible.

* To be issued.

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

La session d'organisation de la quarante et deuxième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 13 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2002/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); le projet de programme de travail (E/AC.51/2002/L.2*); la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2002/L.3*) et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2002/L.4*).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* À paraître.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 (*on Fifth Committee matters*) on Tuesday, 30 April 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

Group of Interested States in Practical Disarmament Measures

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 30 April 2002, from 3.15 p.m. to 5 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd Floor). The meeting is open to all interested delegations.

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 1 May 2002, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A presentation will be made by Mr. Paul Heslop from The Halo Trust on "Humanitarian De-Mining in a Post-Conflict Environment".

ILO Briefing

There will be a briefing on "Key Indicators of the Labour Market (KILM): Their potential Role in Monitoring the Millennium Development Goals", organized by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 1 May 2002, 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room E. The speaker will be Mr. Lawrence Jeffrey Johnson, Chief, KILM, ILO. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rihitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, ext. 110).

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 (*questions relevant de la Cinquième Commission*) aura lieu le mardi 30 avril 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement

Une réunion du Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 30 avril 2002 de 15 h 15 à 17 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22e étage). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Paul Heslop (The Halo Trust) fera un exposé sur le thème "Le déminage humanitaire après les conflits".

Réunion d'information de l'OIT

Une réunion d'information sur le thème "Les indicateurs clés du marché du travail (ICMT) : leur rôle éventuel dans le contrôle des objectifs de développement pour le millénaire", organisée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence E. M. Lawrence Jeffrey Johnson, Chef, KILM, OIT, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rihitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

World Bank Seminar

There will be a seminar on "Global Dimensions of Development", organized by the World Bank, on Thursday, 2 May 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Mr. Robert Picciotto, Director-General, Operations Evaluation, at the World Bank and the International Finance Corporation, will be the main speaker. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

Seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties. The seminar, to be conducted in English, will be held on Monday and Tuesday, 6 and 7 May 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING
BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva).

The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m.

Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Séminaire de la Banque mondiale

Un séminaire sur le thème "Dimensions mondiales du développement", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Robert Picciotto, Directeur général de l'évaluation des opérations à la Banque mondiale et à la Société financière internationale, sera le conférencier. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

Séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 6 et le mardi 7 mai 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME
ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève.

La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30.

D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

Credentials of representative to the twenty-seventh special session of the General Assembly

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly on children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

*

Arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly

Information on arrangements for the support events of the special session of the General Assembly on children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol@un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Pouvoirs des représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

Dispositions en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

*Working Group II of the Disarmament
Commission*

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson. Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

As from Monday, 1 April 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

*Groupe de travail II de la Commission
du désarmement*

À la séance officielle, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

À partir du lundi 1er avril 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles dans la salle des conférences de presse (S-226).

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Friday, 26 April 2002

SECURITY COUNCIL

4522nd meeting

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Brazil, Chile, Egypt, Fiji, Indonesia, Japan, Malaysia, New Zealand, Portugal, the Republic of Korea, Spain, Thailand and Ukraine, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to His Excellency Mr. Xanana Gusmão, President-elect of East Timor, and His Excellency Mr. Mari Bin Amude Alkatiri, Chief Minister of East Timor, without the right to vote.

The Council began its consideration of the item.

The Secretary-General made a statement.

The Council heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations, who introduced the Secretary-General's report on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1).

The Council also heard statements under rule 39 by the President-elect of East Timor and the Chief Minister of East Timor.

Vendredi 26 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4522e séance

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Australie, Brésil, Chili, Égypte, Espagne, Fidji, Indonésie, Japon, Malaisie, Nouvelle Zélande, Portugal, République de Corée, Thaïlande et Ukraine.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Son Excellence M. Xanana Gusmão, Président élu du Timor oriental, et à Son Excellence M. Mari Bin Amude Alkatiri, Ministre en Chef du Timor oriental, sans droit de vote, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général fait une déclaration.

Le Conseil entend une déclaration du Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, qui présente le rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire de Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1), conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Le Conseil entend également des déclarations du Président élu du Timor oriental et du Ministre en Chef du Timor oriental, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Statements were made by the representatives of Mauritius, Colombia, the United Kingdom, the United States, Bulgaria, Singapore, Mexico, the Syrian Arab Republic, France, Norway, Guinea, Cameroon, China and Ireland, and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Russian Federation.

His Excellency Mr. Gusmão made a further statement.

Statements were made by the representatives of Portugal, Spain (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA countries belonging to the EEA, Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), Australia and Japan.

The meeting was suspended.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

SPECIAL POLITICAL AND
DECOLONIZATION COMMITTEE
(FOURTH COMMITTEE)

23rd meeting

Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects [89]

The representative of Egypt, in his capacity as Rapporteur of the Special Committee on Peacekeeping Operations, introduced the report contained in document A/56/863, as well as an oral amendment to the draft resolution contained in document A/C.4/56/L.20.

Statements were made by the representatives of Bangladesh, China and Nepal, as well as by the representative of Egypt, in his capacity as Rapporteur of the Special Committee on Peacekeeping Operations.

The Committee adopted draft resolution A/C.4/56/L.20, as orally amended, without a vote.

The Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations made a statement.

The representative of Japan made a statement.

The Committee thus concluded consideration of agenda item 89.

Closure of the session

The Chairperson made a concluding statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Maurice, Colombie, Royaume-Uni, États-Unis, Bulgarie, Singapour, Mexique, République arabe syrienne, France, Norvège, Guinée, Cameroun, Chine et Irlande, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Fédération de Russie.

Son Excellence M. Gusmão prend de nouveau la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Portugal, Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, ainsi que des pays membres de l'AELE qui sont aussi membres de l'EEE, Islande et Liechtenstein, qui s'alignent sur la déclaration), Australie et Japon.

La séance est suspendue.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

COMMISSION DES QUESTIONS POLITIQUES
SPÉCIALES ET DE LA DÉCOLONISATION
(QUATRIÈME COMMISSION)

23e séance

Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects [89]

Le représentant de l'Égypte, en sa qualité de Rapporteur du Comité spécial des opérations de maintien de la paix, présente le rapport figurant dans le document A/56/863, ainsi qu'un amendement oral au projet de résolution faisant l'objet du document A/C.4/56/L.20.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bangladesh, de la Chine et du Népal, ainsi que du représentant de l'Égypte, en sa qualité de Rapporteur du Comité spécial des opérations de maintien de la paix.

Sans procéder à un vote, la Commission adopte le projet de résolution A/C.4/56/L.20, tel qu'il a été modifié oralement.

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix fait une déclaration.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 89 de l'ordre du jour.

Clôture des travaux de la session

Le Président fait une déclaration finale.

**United Nations Convention on
the Law of the Sea**

MEETING OF STATES PARTIES

Twelfth Meeting

70th meeting

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea [11]

A decision was taken to adopt the Financial Regulations at the Thirteenth Meeting of States Parties.

Regarding the issue of miscellaneous budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea, statements were made by the representatives of Guatemala, the Netherlands, Nigeria, Cuba, Germany, the United Kingdom and Norway.

The Secretary-General of the International Seabed Authority, Satya N. Nandan, also made a statement.

A draft decision on miscellaneous budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea was adopted by the Meeting.

Regarding the issue of budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea for 2003, statements were made by the representatives of Japan and Argentina.

A draft decision on budgetary matters of the International Tribunal for the Law of the Sea for 2003 was also adopted.

Scale of assessments for the contribution of States Parties to the budget of the International Tribunal for the Law of the Sea [10]

Statements were made by the representatives of Japan, Spain, Nepal, Argentina, Germany, the Republic of Korea and Mexico.

The observer for the United States also made a statement.

Other matters [18]

The President made a statement on the issue of the commemoration of the Twentieth Anniversary of the adoption and opening for signature of the Convention.

In relation to document SPLOS/82, statements were made by the representatives of the Russian Federation and Japan.

Regarding the issue of future dates for the Meeting of States parties, a statement was made by the representative of the Netherlands.

The President made a closing statement on the work of the Twelfth Meeting of States Parties.

**Convention des Nations Unies
sur le droit de la mer**

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES

Douzième Réunion

70e séance

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer [11]

La Réunion des États parties adopte le Règlement financier.

En ce qui concerne les diverses questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer, des déclarations sont faites par les représentants du Guatemala, des Pays-Bas, du Nigéria, de Cuba, de l'Allemagne, du Royaume-Uni et de la Norvège.

Le Secrétaire général de l'Autorité internationale des fonds marins, Satya N. Nandan, prend également la parole.

La Réunion adopte un projet de décision sur les diverses questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer.

Les représentants du Japon et de l'Argentine font des déclarations concernant les questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer pour 2003.

La Réunion adopte également un projet de décision relatif aux questions budgétaires du Tribunal international du droit de la mer pour 2003.

Barème des quotes-parts des États parties au budget du Tribunal international du droit de la mer [10]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Espagne, Népal, Argentine, Allemagne, République de Corée et Mexique.

L'observateur des États-Unis prend également la parole.

Questions diverses [18]

Le Président fait une déclaration portant sur la célébration du vingtième anniversaire de l'adoption de la Convention et de l'ouverture à la signature.

Les représentants de la Fédération de Russie et du Japon font des déclarations concernant le document SPLOS/82.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration concernant les dates futures de la Réunion des États parties.

Le Président prononce la clôture des travaux de la douzième Réunion des États parties.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on International Roads in the Arab Mashreq. Beirut, 10 May 2001

Signature: Qatar (8 April 2002)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Myanmar (23 April 2002)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Persistent Organic Pollutants. Aarhus, 24 June 1998

Ratification: Germany (25 April 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Ratification: Germany (25 April 2002)*

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Palau (26 April 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Cyprus (26 April 2002)*

Ratification: Portugal (26 April 2002)*

Agreement establishing the Terms of Reference of the International Jute Study Group, 2001. Geneva, 13 March 2001

Definitive acceptance: European Community (26 April 2002)*

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord des routes internationales dans le Mashreq arabe. Beyrouth, 10 mai 2001

Signature : Qatar (8 avril 2002)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Myanmar (23 avril 2002*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux polluants organiques persistants. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification : Allemagne (25 avril 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Ratification : Allemagne (25 avril 2002*)

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Palaos (26 avril 2002*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Chypre (26 avril 2002*)

Ratification : Portugal (26 avril 2002*)

Accord portant mandat du groupe d'étude international du Jute, 2001. Genève, 13 mars 2001

Acceptation définitive : Communauté européenne (26 avril 2002*)

* Date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information, will be held on Thursday, 2 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2, on the theme "Covering the War on Global Terror". The Deputy Secretary-General will open the programme. Statements will be made by H.E. Mr. Milos Alcalay, Chairman, Committee on Information; Mr. Michel Barton, Director, Bureau of Public Information, UNESCO; and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. A panel discussion will follow featuring a videotaped interview with Mrs. Mariane Pearl, widow of *Wall Street Journal* reporter, Mr. Daniel Pearl, and with the participation of Mr. Hafez Al-Mirazi, Washington Bureau Chief, Al-Jazeera; Mr. Fred Graham, Chief Anchor and Managing Editor, Courtroom Television Network; Ms. Judith Miller, Senior Writer, *The New York Times*; and Mr. Chidanand Rajghatta, Washington Correspondent, *The Times of India*. The programme will be moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:

Angola
Mr. Joaquim Manguera
Chargé d'affaires a.i.

Asian States:

Brunei Darussalam
H.E. Mr. Serbini Ali

Eastern European States:

Poland
H.E. Mr. Janusz Stańczyk

Latin American and Caribbean States:

Paraguay
H.E. Mr. Eladio Loizaga

Western European and other States:

Malta
H.E. Mr. Walter Balzan

Journée mondiale de la liberté de la presse

Une célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2, sur le thème "Assurer la couverture de la guerre contre la terreur mondiale". La Vice-Secrétaire générale ouvrira le programme. S.E. M. Milos Alcalay, Président du Comité de l'information; M. Michel Barton, Directeur du Bureau de l'information de l'UNESCO; et M. James H. Ottaway, Jr, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, feront des déclarations, suivies d'une table ronde, comprenant une entrevue vidéo avec Mme Mariane Pearl, veuve de M. Daniel Pearl, journaliste du *Wall Street Journal*, et avec la participation de M. Hafez Al-Mirazi, Chef du Bureau de Washington, Al-Jazeera; M. Fred Graham, Présentateur en chef et responsable gestion, Courtroom Television Network; Mme Judith Miller, Editorialiste principal, *The New York Times*; et M. Chidanand Rajghatta, Correspondant de Washington, *The Times of India*. M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, animera le débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Angola
M. Joaquim Manguera
Chargé d'affaires par intérim

États d'Asie :

Brunéi Darussalam
S.E. M. Serbini Ali

États d'Europe orientale :

Pologne
S.E. M. Janusz Stańczyk

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Paraguay
S.E. M. Eladio Loizaga

États d'Europe occidentale et autres États :

Malte
S.E. M. Walter Balzan

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established
pursuant to resolution 1373 (2001)
concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373><http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm><http://www.un.org/docs/sc/committees/1373><http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373><http://www.un.org/russian/document/scdocs/committees/1373><http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé
par la résolution 1373 (2001) concernant
le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373><http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm><http://www.un.org/docs/sc/committees/1373><http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373><http://www.un.org/russian/document/scdocs/committees/1373><http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.



JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 30 APRIL 2002

No. 2002/82

MARDI 30 AVRIL 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Tuesday, 30 April 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Western Sahara

Other matters

Morning* 4523rd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/2002/467)

* To be held following the adjournment of the consultations of the whole.

Mardi 30 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) Salle de consultations

Sahara occidental

Questions diverses

Matin* 4523e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/2002/467)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth regular session

The 98th plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 1 May 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall (see p. 5).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session ordinaire

La 98e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 1er mai 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p. 5).

GENERAL ASSEMBLY

Twenty-seventh special session of the General Assembly on children (8-10 May 2002)

Copies of the Note by the Office of the President of the General Assembly on the round tables (A/56/CRP.3/Rev.1) are available in room S-2977.

Provisional list of speakers

The provisional list of speakers (No. 2) in the debate on children is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting Ms. Carmencita Dizon (room S-3001D).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants (8-10 mai 2002)

On peut se procurer des exemplaires de la Note du Bureau du Président de l'Assemblée générale sur les tables rondes (A/56/CRP.3/Rev.1) au bureau S-2977.

Liste des orateurs provisoire

La liste des orateurs provisoires (No 2) pour le débat consacré aux enfants est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (Bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec Mme Carmencita Dizon (bureau S-3001D).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL*Organizational session for 2002*

10 a.m. informal consultations Economic and Social
(closed) Council Chamber

Informal consultations (closed) under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), on all outstanding matters before the resumed organizational session of the Council

Morning*-
1 p.m. 5th meeting Economic and Social
Council Chamber

Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10, E/2002/12, E/2002/51, E/2002/L.4 and L.5)

Action on all draft proposals

* Immediately following the adjournment of the informal consultations.

GENERAL ASSEMBLY*Twenty-seventh special session
on children*

Informal consultations on the outcome document "A World Fit for Children" will be held *today*, 30 April 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL*Session d'organisation de 2002*

10 heures consultations officielles Salle du Conseil
(privées) économique et social

Consultations officielles (privées), sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), sur toutes les questions restant en suspens à l'ordre du jour de la session d'organisation du Conseil

Matin* jusqu'à Salle du Conseil
13 heures 5e séance économique et social

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/2002/1, E/2002/2, E/2000/32-E/C.14/2000/11, E/2001/31-E/C.16/2001/9, E/2002/4, E/2002/5, E/2002/10, E/2002/12, E/2002/51, E/2002/L.4 et L.5)

Décisions sur tous les projets de proposition

* À l'issue des consultations officielles.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE*Vingt-septième session extraordinaire
consacrée aux enfants*

Des consultations officielles sur le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" auront lieu *aujourd'hui* 30 avril 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

OTHER MEETINGS AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 30 April 2002

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
--------------------	----------------	----------------------

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

12 noon- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
--------------------	----------------	-----------------------

*Group of Interested States in Practical
Disarmament Measures*

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place today, 30 April 2002, from 3.15 p.m. to 5 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd Floor). The meeting is open to all interested delegations.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 30 avril 2002

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3
--------------------------	----------------	--------------------------

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10
---------------------	----------------	---------------------------

*Groupe des États intéressés aux mesures
de désarmement*

Une réunion du Groupe des États intéressés aux mesures de désarmement, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu aujourd'hui 30 avril 2002 de 15 h 15 à 17 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22^e étage). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

Wednesday, 1 May 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

- | | | |
|--------|----------------------|-----------------------|
| 3 p.m. | 98th plenary meeting | General Assembly Hall |
|--------|----------------------|-----------------------|
1. Report of the Economic and Social Council: draft resolution (A/56/L.76) [12]
 2. Appointment of members of the Joint Inspection Unit: note by the President of the General Assembly (A/56/110) [17 (g)]
 3. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples [18]
 - (a) Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/56/894)
 - (b) Draft resolution (A/56/894, para. 4)
 4. Follow-up to the outcome of the special session on children (co-chairs of round table 3) [26]
 5. Adoption of the agenda and organization of work; general debate: draft decision (A/56/L.77) [8 and 9]

Twenty-seventh special session on children

The Committee of the Whole of the Special Session on Children will hold two meetings on 8 and 9 May 2002. Statements will be limited to 3 minutes. The full text of statements can be distributed by delegations in the Committee of the Whole.

The Draft Chairperson's Proposals dated 18 March 2002 regarding the outcome document "A World Fit for Children" are available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2). An electronic copy can be requested via e-mail at the following address: irawlin-brown@unicef.org.

Mercredi 1er mai 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

- | | | |
|-----------|---------------------|-------------------------------|
| 15 heures | 98e séance plénière | Salle de l'Assemblée générale |
|-----------|---------------------|-------------------------------|
1. Rapport du Conseil économique et social : projet de résolution (A/56/L.76) [12]
 2. Nomination de membres du Corps commun d'inspection : note du Président de l'Assemblée générale (A/56/110) [17 g)]
 3. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux [18]
 - a) Rapport du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/56/894);
 - b) Projet de résolution (A/56/894, par. 4)
 4. Suite à donner aux résultats de la session extraordinaire consacrée aux enfants (coprésidents de la table ronde 3) [26]
 5. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux, débat général : projet de décision (A/56/L.77) [8 et 9]

Vingt-septième session extraordinaire consacrée aux enfants

La Commission plénière de la session extraordinaire consacrée aux enfants tiendra deux séances le 8 et le 9 mai 2002. La durée des déclarations sera limitée à trois minutes. Les délégations pourront distribuer le texte complet des déclarations dans la salle.

Le projet de propositions de la présidence daté du 18 mars 2002 concernant le document de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant" est disponible à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2). On peut demander une version électronique à l'adresse suivante : irawlin-brown@unicef.org.

FIFTH COMMITTEE

The second part of the resumed session of the Fifth Committee of the fifty-sixth session of the General Assembly will be held from 13 to 31 May 2002. The status of preparedness of documentation will be issued in document A/C.5/56/L.61.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Briefing

There will be a briefing by Professor Jeffrey D. Sachs, Harvard University, on "HIV/AIDS" on Wednesday, 1 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions, agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal (closed) consultations on *Wednesday and Thursday, 1 and 2 May 2002*, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8, in preparation for the 2002 session of the Committee.

The 2002 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 13 to 24 May and 29 and 30 May 2002 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2002/1.

CINQUIÈME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra la deuxième partie de la reprise de ses travaux pour la cinquante-sixième session du 13 au 31 mai 2002. L'état d'avancement de la documentation sera publié sous la cote A/C.5/56/L.61.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Exposé

M. Jeffrey D. Sachs (Université Harvard) fera un exposé sur le thème "VIH/sida" le mercredi 1er mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes et des institutions et organismes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le mercredi 1er et jeudi 2 mai 2002 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8, en vue de la préparation de la session de 2002 du Comité.

La session de 2002 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 13 au 24 mai et le 29 et le 30 mai 2002 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/C.2/2002/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to kindly advise the Secretary of the Committee, Mr. Otto Gustafik, of the composition of their delegations (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/NGO Section Web site (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

* * *

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Organizational session

The organizational session of the forty-second session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Monday, 13 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 3.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2002/1); the status of documentation (E/AC.51/2002/L.1 and E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); the proposed programme of work (E/AC.51/2002/L.2*); the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2002/L.3*); and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2002/L.4*).

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-second session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360), as soon as possible.

* To be issued.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui désirent assister à la session, sont priés d'informer le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik, de la composition de leur délégations (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

On peut se procurer des renseignements de référence sur le Comité, ses procédures, formulaires et documentation sur le site Web de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales (<http://www.un.org/esa/coordination/ngo>).

* * *

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Session d'organisation

La session d'organisation de la quarante et deuxième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le lundi 13 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2002/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et E/AC.51/2002/L.1/Rev.1*); le projet de programme de travail (E/AC.51/2002/L.2*); la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2002/L.3*) et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2002/L.4*).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* À paraître.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Women's International Forum

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 1 May 2002, from 11 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A presentation will be made by Mr. Paul Heslop from The Halo Trust on "Humanitarian De-Mining in a Post-Conflict Environment".

ILO Briefing

There will be a briefing on "Key Indicators of the Labour Market (KILM): Their potential Role in Monitoring the Millennium Development Goals", organized by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 1 May 2002, 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room E. The speaker will be Mr. Lawrence Jeffrey Johnson, Chief, KILM, ILO. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rihitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, ext. 110).

World Bank Seminar

There will be a seminar on "Global Dimensions of Development", organized by the World Bank, on Thursday, 2 May 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Mr. Robert Picciotto, Director-General, Operations Evaluation, at the World Bank and the International Finance Corporation, will be the main speaker. For further information, please contact the office of the World Bank (tel.: (212) 986-8306).

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Forum international des femmes

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. M. Paul Heslop (The Halo Trust) fera un exposé sur le thème "Le déminage humanitaire après les conflits".

Réunion d'information de l'OIT

Une réunion d'information sur le thème "Les indicateurs clés du marché du travail (ICMT) : leur rôle éventuel dans le contrôle des objectifs de développement pour le millénaire", organisée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 1er mai 2002 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence E. M. Lawrence Jeffrey Johnson, Chef, KILM, OIT, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rihitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

Séminaire de la Banque mondiale

Un séminaire sur le thème "Dimensions mondiales du développement", organisé par la Banque mondiale, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. M. Robert Picciotto, Directeur général de l'évaluation des opérations à la Banque mondiale et à la Société financière internationale, sera le conférencier. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212) 986-8306).

Seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Treaty Section of the Office of Legal Affairs (OLA) are jointly conducting a seminar on deposit of treaty actions with the Secretary-General and registration of treaties. The seminar, to be conducted in English, will be held on Monday and Tuesday, 6 and 7 May 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

Séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la Section des traités du Bureau des affaires juridiques organisent conjointement un séminaire sur le dépôt des instruments auprès du Secrétaire général et l'enregistrement des traités. Le séminaire, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 6 et le mardi 7 mai 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva).

The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m.

Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève.

La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30.

D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

Credentials of representative to the twenty-seventh special session of the General Assembly

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-seventh special session of the General Assembly on children, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Member States who had submitted credentials for the postponed meeting in September 2001 will not have to submit new credentials. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358, room S-3420A).

*

Arrangements for the twenty-seventh special session of the General Assembly

Information on arrangements for the support events of the special session of the General Assembly on children is now available at UNICEF House (3 United Nations Plaza, room 222-2).

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol@un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Pouvoirs des représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les États Membres qui ont déjà soumis des pouvoirs pour la séance reportée en septembre 2001 n'auront pas à soumettre de nouveaux pouvoirs. Les pouvoirs peuvent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tél. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

*

Dispositions en vue de la vingt-septième session extraordinaire de l'Assemblée générale

Des renseignements concernant les dispositions pour les activités d'appui à la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sont maintenant disponibles à l'UNICEF House (3 United Nations Plaza, bureau 222-2).

*Working Group II of the Disarmament
Commission*

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

As from Monday, 1 April 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

*Groupe de travail II de la Commission
du désarmement*

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

À partir du lundi 1er avril 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles dans la salle des conférences de presse (S-226).

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 29 April 2002

SECURITY COUNCIL

4522nd (resumed) meeting

The situation in East Timor

Report of the Secretary-General on the United Nations Transitional Administration in East Timor (S/2002/432 and Add.1)

Upon resumption of the meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representative of the Philippines, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council then heard statements by the representatives of the Republic of Korea, New Zealand, Brazil, Chile, Ukraine, Fiji, Malaysia, Egypt, Thailand, Indonesia and the Philippines.

Mr. Annabi responded to comments and questions posed by members of the Council.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session

4th meeting

Elections, nominations, confirmations and appointments [4]

Statistical Commission (postponed vacancy)

The Council elected Costa Rica by acclamation for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2005.

Commission on Population and Development

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Bolivia, Democratic Republic of the Congo, El Salvador, Hungary, Iran (Islamic Republic of), Luxembourg, Mauritania, Philippines.

Lundi 29 avril 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4522e séance (reprise)

La situation au Timor oriental

Rapport du Secrétaire général sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (S/2002/432 et Add.1)

À la reprise de la séance, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant des Philippines à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants de la République de Corée, de la Nouvelle Zélande, du Brésil, du Chili, de l'Ukraine, du Fidji, de la Malaisie, de l'Égypte, de la Thaïlande, de l'Indonésie et des Philippines.

M. Annabi répond aux observations et aux questions des membres du Conseil.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

4e séance

Élections, présentations de candidatures et confirmation de nominations [4]

Commission de statistique (siège vacant reporté)

Par acclamation, le Conseil élit le Costa Rica pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2005.

Commission de la population et du développement

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003: Bolivie, El Salvador, Hongrie, Iran (République islamique d'), Luxembourg, Mauritanie, Philippines, République démocratique du Congo.

The Council also elected India by acclamation to fill a postponed vacancy on the Commission for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2005 and postponed the election of two members from Asian States for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2005.

Commission for Social Development

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Argentina, Central African Republic, Dominican Republic, India, Iran (Islamic Republic of), Libyan Arab Jamahiriya, Malta, Pakistan, Senegal, Spain, Suriname, Turkey, Zambia.

The Council postponed the election of one member from Eastern European States for a four-year term beginning on 1 January 2003.

Commission on Human Rights

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Argentina, Australia, Brazil, Burkina Faso, Gabon, Germany, Ireland, Paraguay, Swaziland, United States, Zimbabwe.

The Council proceeded to elect three members from Asian States and one member from Eastern European States by secret ballot.

Mr. Der Kogda (Burkina Faso) and Ms. Elizabeth Changai (United Kingdom) served as Tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

<i>Asian States:</i>	<i>Votes</i>
China	47
Japan	44
Sri Lanka	43
United Arab Emirates	23

Having obtained the required majority, China, Japan and Sri Lanka were declared elected.

<i>Eastern European States:</i>	<i>Votes</i>
Ukraine	28
Hungary	26

Having obtained the required majority, Ukraine was declared elected.

Commission on the Status of Women

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Algeria, Belgium, Bolivia, Canada, Congo, India, Nigeria, Russian Federation, Thailand, Turkey.

Par acclamation, le Conseil élit également l'Inde pour pourvoir un poste vacant à la Commission qui a été reporté pour un mandat prenant effet à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2005 et reporte l'élection de deux membres à choisir parmi les États d'Asie pour un mandat prenant effet à la date de l'élection de expirant le 31 décembre 2005.

Commission du développement social

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Argentine, Espagne, Inde, Iran (République islamique d'), Jamaïrique arabe libyenne, Malte, Pakistan, République centrafricaine, République dominicaine, Sénégal, Suriname, Turquie, Zambie.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Europe orientale pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Commission des droits de l'homme

Par acclamation, le Conseil élit les États ci-après pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Allemagne, Argentine, Australie, Brésil, Burkina Faso, États-Unis, Gabon, Irlande, Paraguay, Swaziland, Zimbabwe.

Le Conseil procède, au scrutin secret, à l'élection de trois membres à choisir parmi les États d'Asie et d'un membre parmi les États d'Europe orientale.

M. Der Kogda (Burkina Faso) et Mme Elizabeth Changai (Royaume-Uni) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

<i>Etats d'Asie :</i>	<i>Voix</i>
Chine	47
Japon	44
Sri Lanka	43
Émirats arabes unis	23

Ayant obtenu la majorité requise, la Chine, le Japon et le Sri Lanka sont déclarés élus.

<i>États d'Europe orientale :</i>	<i>Voix</i>
Ukraine	28
Hongrie	26

Ayant obtenu la majorité requise, l'Ukraine est déclarée élue.

Commission de la condition de la femme

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Algérie, Belgique, Bolivie, Canada, Congo, Fédération de Russie, Inde, Nigéria, Thaïlande, Turquie.

The Council postponed to a later stage the election of one member from Eastern European States for a four-year term beginning on 1 January 2003.

Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Algeria, Austria, Central African Republic, China, Croatia, El Salvador, Ethiopia, Gambia, Germany, Italy, Japan, Mauritania, Nicaragua, Pakistan, Peru, Republic of Korea, Russian Federation, Sudan, Uganda, Zambia.

Commission on Sustainable Development

The Council elected the following States by acclamation for a term beginning at the organizational meeting of the Commission's twelfth session in 2003 and expiring at the close of the Commission's fourteenth session in 2006: Australia, Ethiopia, Guinea-Bissau, Honduras, Hungary, Jamaica, Netherlands, Russian Federation, Saint Lucia, Sudan, Uganda, United Kingdom, United States.

The Council proceeded to elect by secret ballot three members from Asian States.

Mr. Frédéric Bijou (Costa Rica) and Ms. Christina Kiel (Germany) served as Tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	<i>Votes</i>
Fiji	46
Japan	42
Republic of Korea	40
United Arab Emirates	27

Having obtained the required majority, Fiji, Japan and Republic of Korea were declared elected.

The Council also elected the Democratic Republic of the Congo and Gabon by acclamation to fill two postponed vacancies on the Commission for a term beginning at the organizational meeting of the Commission's eleventh session in 2002 and expiring at the close of the Commission's thirteenth session in 2005.

Commission on Science and Technology for Development

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Bangladesh, Belarus, Chile, China, Ethiopia, Germany, India, Iran (Islamic Republic of), Lesotho, Morocco, Paraguay, Romania, Sudan.

The Council postponed the election of one member from Latin American and Caribbean States and three members from Western European and other States for a four-year term beginning on 1 January 2003.

Le Conseil reporte à un stade ultérieur l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Europe orientale, pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Algérie, Allemagne, Autriche, Chine, Croatie, El Salvador, Éthiopie, Fédération de Russie, Gambie, Italie, Japon, Mauritanie, Nicaragua, Ouganda, Pakistan, Pérou, République centrafricaine, République de Corée, Soudan, Zambie.

Commission du développement durable

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat commençant à la séance d'organisation de la douzième session de la Commission en 2003 et expirant à la clôture de la quatorzième session en 2006 : Australie, Éthiopie, États-Unis, Fédération de Russie, Guinée-Bissau, Honduras, Hongrie, Jamaïque, Ouganda, Pays-Bas, Royaume-Uni, Sainte-Lucie, Soudan.

Le Conseil procède à l'élection, au scrutin secret, de trois membres à choisir parmi les États d'Asie.

M. Frédéric Bijou (Costa Rica) et Mme Christina Kiel (Allemagne) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

	<i>Voix</i>
Fidji	46
Japon	42
République de Corée	40
Émirats arabes unis	27

Ayant obtenu la majorité requise, Fidji, le Japon et la République de Corée sont déclarés élus.

Par acclamation, le Conseil élit également le Gabon et la République démocratique du Congo pour pourvoir deux sièges vacants à la Commission qui ont été reportés pour un mandat commençant à la séance d'organisation de la onzième session de la Commission en 2002 et expirant à la clôture de la treizième session de la Commission en 2005.

Commission de la science et de la technique au service du développement

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Allemagne, Bangladesh, Bélarus, Chili, Chine, Éthiopie, Inde, Iran (République islamique d'), Lesotho, Maroc, Paraguay, Roumanie, Soudan.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes et de trois membres parmi les États d'Europe occidentale et autres États, pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Committee for Programme and Coordination

The Council nominated the following States for election by the General Assembly for a three-year term beginning on 1 January 2003: Argentina, Armenia, Benin, Brazil, Central African Republic, Cuba, Gabon, Germany, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Nicaragua, Pakistan, Republic of Moldova, South Africa, Ukraine, United Kingdom.

The Council postponed the nomination of three members from Western European and other States for election by the General Assembly for a three-year term beginning on 1 January 2003.

Governing Council of the United Nations Human Settlements Programme

Pursuant to General Assembly resolution 56/206 of 21 December 2001, the Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Argentina, Brazil, Burkina Faso, Chile, Democratic Republic of the Congo, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Malawi, Netherlands, Pakistan, Poland, Russian Federation, Senegal, Sierra Leone, Turkey, United Kingdom, United States.

The Council postponed to a later stage the election of one member from African States and one member from Latin American and Caribbean States for a four-year term beginning on 1 January 2003.

Committee on Non-Governmental Organizations

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Cameroon, Chile, Colombia, Comoros, Côte d'Ivoire, Cuba, France, Germany, Peru, Romania, Russian Federation, Turkey, Senegal, United States, Zimbabwe.

The Council proceeded to elect by secret ballot four members from Asian States.

Ms. Sole Abrahamsen (Finland) and Ms. Carmen Arias (Peru) served as Tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	<i>Votes</i>
India	46
Pakistan	46
China	42
Iran (Islamic Republic of)	36
Lebanon	27
Democratic People's Republic of Korea	12

Having obtained the required majority, China, India, the Islamic Republic of Iran and Pakistan were declared elected.

Comité du programme et de la coordination

Par acclamation, le Conseil nomme les États suivants pour élection par l'Assemblée générale pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Arménie, Bénin, Brésil, Cuba, Gabon, Inde, Indonésie, Iran (République islamique d'), Nicaragua, Pakistan, République centrafricaine, République de Moldova, Royaume-Uni, Ukraine.

Le Conseil reporte la nomination de trois membres à choisir parmi les États d'Europe occidentale et autres États pour élection par l'Assemblée générale, pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour les établissements humains

Conformément à la résolution 56/206 de l'Assemblée générale, en date du 21 décembre 2001, le Conseil élit, par acclamation, les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Argentine, Brésil, Burkina Faso, Chili, États-Unis, Fédération de Russie, Indonésie, Iran (République islamique d'Iran), Japon, Malawi, Pakistan, Pays-Bas, Pologne, République démocratique du Congo, Royaume-Uni, Sénégal, Sierra Leone, Turquie.

Le Conseil reporte à un stade ultérieur l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique et d'un membre parmi les États de l'Amérique latine et des Caraïbes, pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Comité chargé des organisations non gouvernementales

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 2003 : Allemagne, Cameroun, Chili, Colombie, Comores, Côte d'Ivoire, Cuba, États-Unis, Fédération de Russie, France, Pérou, Roumanie, Turquie, Sénégal, Zimbabwe.

Le Conseil procède, au scrutin secret, à l'élection de quatre membres parmi les États d'Asie.

Mme Sole Abrahamsen (Finlande) et Mme Carmen Arias (Pérou) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

	<i>Voix</i>
Inde	46
Pakistan	46
Chine	42
Iran (République islamique d')	36
Liban	27
République populaire démocratique de Corée	12

Ayant obtenu la majorité requise, la Chine, l'Inde, l'Iran (République islamique d') et le Pakistan sont déclarés élus.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: China, France, Germany, Namibia, Niger, Russian Federation, South Africa, Uganda, United Kingdom.

The Council postponed the election of one member from African States, two members from Asian States, three members from Latin American and Caribbean States and six members from Western European and other States for a 3-year term beginning on 1 January 2003.

Committee of Experts on Public Administration

Pursuant to its resolution 2001/45 of 20 December 2001, the Council approved the nomination by the Secretary-General of the following experts for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2005: Jaime Rodríguez Arana-Muñoz (Spain), Marie-Françoise Bechtel (France), Rachid Benmokhtar Benabdellah (Morocco), Jocelyne Bourgon (Canada), Luiz Carlos Bresser-Pereira (Brazil), Petrus Compton (St. Lucia), Giuseppe Franco Ferrari (Italy), Geraldine Fraser-Moleketi (South Africa), Werner Jann (Germany), Jin Lique (China), Barbara Kudrycka (Poland), Gonzalo D. Martner Fanta (Chile), Kuldeep Mathur (India), Atangana Mebara (Cameroon), Bechara Merhej (Lebanon), Jose Oscar Monteiro (Mozambique), Akira Nakamura (Japan), Apolo Nsibambi (Uganda), Dennis Rondinelli (United States), Otton Solis-Fallas (Costa Rica), Patricia Sto. Tomas (Philippines), Sakhr Thiam (Senegal), Borwornsak Uwanno (Thailand), Volodymyr Yatsuba (Ukraine).

Committee on Economic, Social and Cultural Rights

The Council elected the following experts by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2003: Virginia Bonoan-Dandan (Philippines), Maria Virginia Bras Gomes (Portugal), Jaime Marchan Romero (Ecuador), Eibe Riedel (Germany), Alvaro Tirado Mejia (Colombia).

The Council proceeded to elect by secret ballot two members from African States and one member from Eastern European States.

Mr. Abdullah Al-Sulaiti (Qatar) and Mr. Marcelo Viegas (Brazil) served as Tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

African States:

	Votes
Azzouz Kerdoun (Algeria)	43
Clement Atangana (Cameroon)	39
Mahmoud Samir Ahmed (Egypt)	24

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et d'établissement des rapports

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Afrique du Sud, Allemagne, Chine, Fédération de Russie, France, Namibie, Niger, Ouganda, Royaume-Uni.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Afrique, de deux membres parmi les États d'Asie, de trois membres parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes et de six membres parmi les États d'Europe occidentale et autres États, pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Comité de l'administration publique

Conformément à sa résolution 2001/45 du 20 décembre 2001, le Conseil approuve la nomination par le Secrétaire général des experts suivants pour un mandat commençant à la date de l'élection et expirant le 31 décembre 2005 : Jaime Rodríguez Arana-Muñoz (Espagne), Marie-Françoise Bechtel (France), Rachid Benmokhtar Benabdellah (Maroc), Jocelyne Bourgon (Canada), Luiz Carlos Bresser-Pereira (Brésil), Petrus Compton (Sainte-Lucie), Giuseppe Franco Ferrari (Italie), Geraldine Fraser-Moleketi (Afrique du Sud), Werner Jann (Allemagne), Jin Lique (Chine), Barbara Kudrycka (Pologne), Gonzalo D. Martner Fanta (Chili), Kuldeep Mathur (Inde), Atangana Mebara (Cameroun), Bechara Merhej (Liban), Jose Oscar Monteiro (Mozambique), Akira Nakamura (Japon), Apolo Nsibambi (Ouganda), Dennis Rondinelli (États-Unis), Otton Solis-Fallas (Costa Rica), Patricia Sto. Tomas (Philippines), Sakhr Thiam (Sénégal), Borwornsak Uwanno (Thaïlande), Volodymyr Yatsuba (Ukraine).

Comité des droits économiques, sociaux et culturels

Par acclamation, le Conseil élit les experts suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Virginia Bonoan-Dandan (Philippines), Maria Virginia Bras Gomes (Portugal), Jaime Marchan Romero (Équateur), Eibe Riedel (Allemagne), Alvaro Tirado Mejia (Colombie).

Le Conseil procède, au scrutin secret, à l'élection de deux membres à choisir parmi les États d'Asie et d'un membre parmi les États d'Europe orientale.

M. Abdullah Al-Sulaiti (Qatar) et M. Marcelo Viegas (Brésil) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

États d'Afrique :

	Voix
Azzouz Kerdoun (Algérie)	43
Clement Atangana (Cameroun)	39
Mahmoud Samir Ahmed (Égypte)	24

Having obtained the required majority, Clement Atangana (Cameroon) and Azzouz Kerdoun (Algeria) were declared elected.

Eastern European States:

Votes

Yuri Kolosov (Russian Federation)	37
Krassimira Sredkova (Bulgaria)	17

Having obtained the required majority, Yuri Kolosov was declared elected.

The Council postponed the election of one member from Asian States for a four-year term beginning on 1 January 2003.

Committee on Energy and Natural Resources for Development

Following a statement by the observer for Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), the Council decided to postpone the election of 24 experts to the Committee.

Executive Board of the United Nations Children's Fund

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Canada, Eritrea, Germany, Ghana, India, Iran (Islamic Republic of), Nicaragua, Peru, Republic of Moldova, United Kingdom, United States.

The Council was informed that France, the Netherlands and Norway were resigning their seats on the Executive Board effective 1 January 2003. The Council then elected Spain to complete France's term of office; Luxembourg to complete the Netherlands' term of office; and Denmark to complete Norway's term of office.

Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

The President informed the Council that, by its resolution 56/133 of 19 December 2001, the General Assembly had enlarged the membership of the Executive Committee from 57 to 61 States.

The Council then elected Ecuador, Guinea, New Zealand and Yugoslavia by acclamation to fill the new seats.

Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Australia, Cape Verde, El Salvador, India, Italy, Japan, Nepal, Norway, Russian Federation, Tunisia, Uruguay.

Ayant obtenu la majorité requise, Clement Atangana (Cameroun) et Azzouz Kerdoun (Algérie) sont déclarés élus.

États d'Europe orientale :

Voix

Yuri Kolosov (Fédération de Russie)	37
Krassimira Sredkova (Bulgarie)	17

Ayant obtenu la majorité requise, Yuri Kolosov est déclaré élu.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Asie, pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement

Après avoir entendu une déclaration de l'observateur du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Conseil décide de reporter l'élection des 24 experts du Comité.

Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour les enfants

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Allemagne, Canada, Érythrée, États-Unis, Ghana, Inde, Iran (République islamique d'), Nicaragua, Pérou, République de Moldova, Royaume-Uni.

Le Conseil est informé que la France, la Norvège et les Pays-Bas cèdent leurs sièges au Conseil d'administration à partir du 1er janvier 2003. Le Conseil choisit ensuite l'Espagne pour compléter le mandat de la France; le Luxembourg pour compléter le mandat des Pays-Bas; et le Danemark pour compléter le mandat de la Norvège.

Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

Le Président informe le Conseil que, conformément à sa résolution 56/133 du 19 décembre 2001, l'Assemblée générale a élargi la composition du Comité exécutif de 57 à 61 États.

Par acclamation, le Conseil élit ensuite l'Équateur, la Guinée, la Nouvelle-Zélande et la Yougoslavie pour pourvoir ces nouveaux sièges.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population des Nations Unies

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Australie, Cap-Vert, El Salvador, Fédération de Russie, Inde, Italie, Japon, Népal, Norvège, Tunisie, Uruguay.

The Council was informed that Luxembourg, Spain and Turkey were resigning their seats on the Executive Board effective 1 January 2003. The Council then elected Sweden to complete Luxembourg's term of office; France to complete Spain's term of office; and Germany to complete Turkey's term of office.

Executive Board of the World Food Programme

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Iran (Islamic Republic of), Japan, Malawi, Mexico, Sweden.

The Council postponed the election of one member from List E in the Basic Texts of the World Food Programme for a three-year term beginning on 1 January 2003.

Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women

The Council elected Ergül Tunçbilek (Turkey) by acclamation for a three-year term beginning on 1 July 2002.

The Council proceeded to elect by secret ballot one member from Asian States.

Ms. Penny Halliday (Australia) and Mr. Héctor Peralta (Mexico) served as Tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Lulwa A. Al-Misned (Qatar)	31
Amal Adib Sabbagh (Jordan)	18
Hanan El-Malki (Syrian Arab Republic)	5

Having obtained the required majority, Lulwa A. Al-Misned was declared elected.

The Council postponed to a later stage the election of one member from African States to be appointed for a 3-year term beginning on 1 July 2002.

Programme Coordination Board of the Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/ Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) (UNAIDS)

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2003: Canada, Denmark, Côte d'Ivoire, Guatemala, Myanmar.

The Council was informed that Greece and Italy were resigning their seats on the Board. The Council then elected Canada to complete Greece's term of office effective 1 May 2002; and Ireland to complete Italy's term of office effective 1 January 2003.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 4.

Le Conseil est informé que l'Espagne, le Luxembourg et la Turquie cèdent leurs sièges au Conseil d'administration à partir du 1er janvier. Le Conseil élit ensuite la Suède pour compléter le mandat du Luxembourg; la France pour compléter le mandat de l'Espagne; et l'Allemagne pour compléter le mandat de la Turquie.

Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

Par acclamation, le Conseil élit les États ci-après pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Iran (République islamique d'), Japon, Malawi, Mexique, Suède.

Le Conseil reporte l'élection d'un membre de la Liste E dans les textes de base du Programme alimentaire mondial, pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003.

Conseil d'administration de l'Institut international pour la recherche et la formation pour la promotion de la femme

Par acclamation, le Conseil élit Ergül Tunçbilek (Turquie) pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er juillet 2002.

Le Conseil procède, au scrutin secret, à l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Asie.

Mme Penny Halliday (Australie) et M. Héctor Peralta (Mexique) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

	Voix
Lulwa A. Al-Misned (Qatar)	31
Amal Adib Sabbagh (Jordanie)	18
Hanan El-Malki (République arabe syrienne)	5

Ayant obtenu la majorité requise, Lulwa A. Al-Misned est déclaré élu.

Le Conseil reporte à un stade ultérieur l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Asie qui sera nommé pour un mandat de trois ans commençant le 1er juillet 2002.

Conseil de coordination du Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/ sida) (ONUSIDA)

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2003 : Canada, Danemark, Côte d'Ivoire, Guatemala, Myanmar.

Le Conseil est informé que la Grèce et l'Italie cèdent leurs sièges au Conseil. Le Conseil élit ensuite le Canada pour compléter le mandat de la Grèce, à partir du 1er mai 2002; et l'Irlande pour compléter le mandat de l'Italie, à partir du 1er janvier 2003.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 29 APRIL 2002

2771st meeting

The Commission observed a minute of silence in tribute to the memory of Mr. Adegoke Ajibola Ige.

Election of officers

The Commission elected Mr. Robert Rosenstock (United States) as Chairman, Mr. Enrique Candioti (Argentina) as First Vice-Chairman and Mr. James Lutabanzibwa Kateka (United Republic of Tanzania) as Second Vice-Chairman. It also elected Mr. Chusei Yamada (Japan) as Chairman of the Drafting Committee and Mr. Valery I. Kuznetsov (Russian Federation) as Rapporteur.

Programme of work

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document A/CN.4/520.

Filling of a casual vacancy [1]

The Commission elected Mr. Peter C.R. Kabatsi (Uganda) to fill the casual vacancy.

**Convention against Torture and other Cruel, Inhuman
or Degrading Treatment or Punishment**

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 29 APRIL 2002

503rd meeting

Opening of the session by the representative of the Secretary-General [1]

The twenty-eighth session was declared open in the morning by Mrs. Ize-Charrin, Chief of the Support Service Branch, OHCHR.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee [2]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 29 AVRIL 2002

2771e séance

La Commission observe une minute de silence en hommage à la mémoire de M. Adegoke Ajibola Ige.

Élection du Bureau

La Commission élit M. Robert Rosenstock (États-Unis) Président, M. Enrique Candioti (Argentine) Premier Vice-Président et M. James Lutabanzibwa Kateka (République-Unie de Tanzanie) Deuxième Vice-Président. En outre, elle élit M. Chusei Yamada (Japon) Président du Comité de rédaction et M. Valery I. Kuznetsov (Fédération de Russie) Rapporteur.

Programme de travail

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document A/CN.4/520.

Pourvoi d'un siège devenu vacant [1]

La Commission élit M. Peter C.R. Kabatsi (Ouganda) pour pourvoir le siège devenu vacant.

**Convention contre la torture et autres peines ou
traitements cruels, inhumains ou dégradants**

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 29 AVRIL 2002

503e séance

Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général [1]

Mme Ize-Charrin, Chef du Service d'appui du Haut Commissariat aux droits de l'homme, ouvre la vingt-huitième session du Comité.

Engagement solennel des membres nouvellement élus du Comité [2]

The new member of the Committee, Mr. Mariño Menéndez (Spain), made a solemn declaration in accordance with rule 14 of the rules of procedure.

Election of the officers of the Committee [3]

Mr. Burns (Canada) was reelected as Chairman of the Committee. Mr. Camara (Senegal), Mr. González Poblete (Chile) and Mr. Yu (China) were reelected as Vice Chairmen and Mr. El Masry (Egypt) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [4]

The Committee discussed the provisional agenda (CAT/C/68) and decided to include in it the question of the situation in the Occupied Palestinian Territory, in the light to the Convention. The agenda, as amended, was then adopted.

Organizational and other matters [5]

The Committee considered the item.

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

The Committee considered the item.

Consideration of information under article 20 of the Convention [8]

Consideration of communication article 22 of the Convention [9]

The Committee began its consideration of information received under articles 20 and 22 of the Convention in closed session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS

Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 29 APRIL 2002

1st meeting

The twenty-eighth session of the Committee was declared open by the Deputy High Commissioner, Mr. Bertrand Ramcharan.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted, the provisional agenda as contained in document E/C.12/2002/1.

Le nouveau membre du Comité, M. Mariño Menéndez (Espagne), fait un engagement solennel en vertu de l'article 14 du règlement intérieur.

Élection du Bureau du Comité [3]

M. Burns (Canada) est réélu Président du Comité. M. Camara (Sénégal), M. González Poblete (Chili) et M. Yu (Chine) sont réélus Vice-Présidents, et M. El Masry (Égypte) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité examine l'ordre du jour provisoire (CAT/C/68) et décide d'inscrire la question de la situation dans le Territoire palestinien occupé, à la lumière de la Convention. L'ordre du jour est ensuite adopté, tel qu'il a été modifié.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité examine la question.

Présentation des rapports des États parties conformément à l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité examine la question.

Examen des renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [8]

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité commence l'examen des renseignements reçus en applications des articles 20 et 22 de la Convention en séance privée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS

Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 29 AVRIL 2002

1re séance

M. Bertrand Ramcharan, Haut Commissaire adjoint, ouvre la vingt-huitième session du Comité.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.12/2002/1.

Organization of work [2]

The Committee considered and adopted its programme of work as contained in document E/C.12/2002/L.1.

2nd meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee began its consideration of the item and heard submissions by non-governmental organisations with respect to the reports scheduled for consideration at the current session.

Organisation des travaux [2]

Le Comité examine et adopte le programme de travail figurant dans le document E/C.12/2002/L.1.

2e séance

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant les présentations d'organisations non gouvernementales concernant les rapports qui seront examinés à la session en cours.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Signature: Belarus (29 April 2002)

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: Croatia (25 April 2002)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound: Croatia (25 April 2002)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Croatia (25 April 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Signature : Bélarus (29 avril 2002)

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : Croatie (25 avril 2002*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié : Croatie (25 avril 2002*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Croatie (25 avril 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

World Press Freedom Day

An observance of World Press Freedom Day, organized by the Department of Public Information, will be held on Thursday, 2 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 2, on the theme "Covering the War on Global Terror". The Deputy Secretary-General will open the programme. Statements will be made by H.E. Mr. Milos Alcalay, Chairman, Committee on Information; Mr. Michel Barton, Director, Bureau of Public Information, UNESCO; and Mr. James H. Ottaway, Jr., Chairman, World Press Freedom Committee. A panel discussion will follow featuring a videotaped interview with Mrs. Mariane Pearl, widow of *Wall Street Journal* reporter, Mr. Daniel Pearl, and with the participation of Mr. Hafez Al-Mirazi, Washington Bureau Chief, Al-Jazeera; Mr. Fred Graham, Chief Anchor and Managing Editor, Court TV; Ms. Judith Miller, Senior Writer, *The New York Times*; Mr. Chidanand Rajghatta, Foreign Editor, *The Times of India*; and Ms. Maria Hinojosa, Correspondent, CNN. The programme will be moderated by Mr. Shashi Tharoor, Interim Head, Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

Journée mondiale de la liberté de la presse

Une célébration de la Journée mondiale de la liberté de la presse, organisée par le Département de l'information, aura lieu le jeudi 2 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 2, sur le thème "Assurer la couverture de la guerre contre la terreur mondiale". La Vice-Secrétaire générale ouvrira le programme. S.E. M. Milos Alcalay, Président du Comité de l'information; M. Michel Barton, Directeur du Bureau de l'information de l'UNESCO; et M. James H. Ottaway, Jr, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, feront des déclarations, suivies d'une table ronde, comprenant une entrevue vidéo avec Mme Mariane Pearl, veuve de M. Daniel Pearl, journaliste du *Wall Street Journal*, et avec la participation de M. Hafez Al-Mirazi, Chef du Bureau de Washington, Al-Jazeera; M. Fred Graham, Présentateur en chef et responsable gestion, Court TV; Mme Judith Miller, Éditorialiste principal, *The New York Times*; M. Chidanand Rajghatta, Éditorialiste pour les questions étrangères, *The Times of India*; et Mme Maria Hinojosa, Correspondant, CNN. M. Shashi Tharoor, Chef intérimaire du Département de l'information, animera le débat. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

